

OpDAT REG V
OpDAT REG C
OpDAT REG S

- de

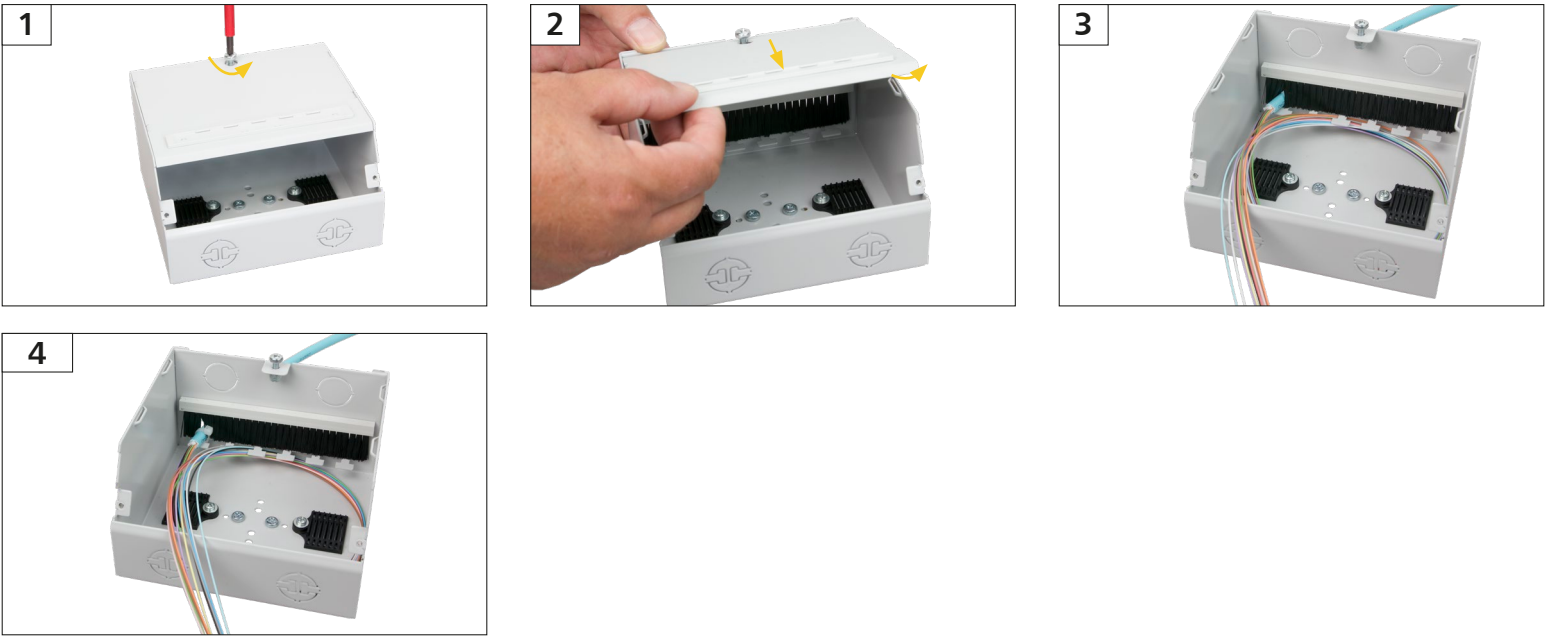
Montagehinweis für den Installateur
- en

Mounting instruction for the installer
- fr

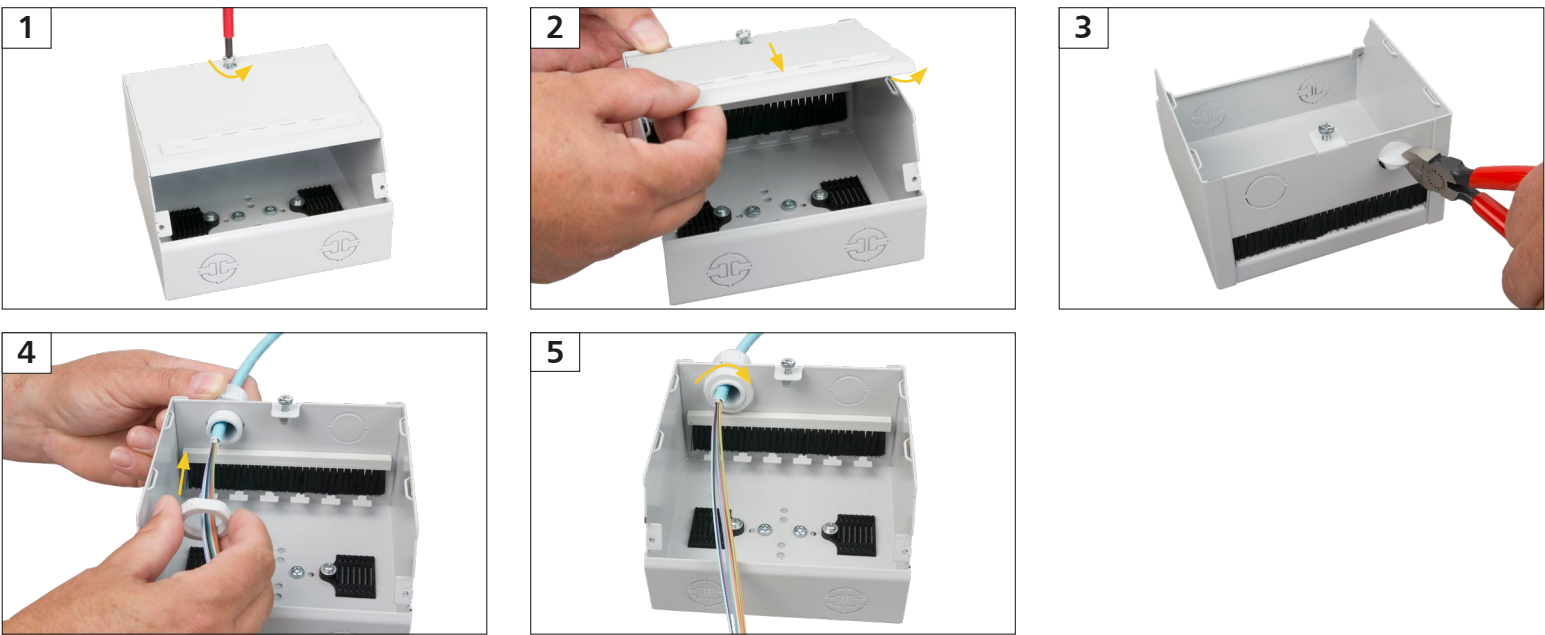
Notice de montage pour l'installateur



A | Montage Kabeleingang von oben durch Bürstenleiste / Cable entry from above through brush strip /
Entrée de câble par le haut à travers le joint balai



B | Montage Kabeleingang von oben mit PG11-Verschraubung / Cable entry from above with PG11 cable gland /
Entrée de câble par le haut avec presse-étoupe PG11



de	DEUTSCH
	Allgemeine Hinweise
	In der unbestückten Variante können Kupplungen mit eingepressten Gewinden (Befestigungsflansch innenliegend) mit M2-Gewindeschrauben montiert werden oder Kupplungen ohne eingepresste Gewinde (Befestigungsflansch außenliegend) mit M2-Gewindeschrauben und Muttern. Bei fertig konfektionierten Kabeln mit ST-Steckern wird empfohlen, die unbestückte Variante des OpDAT REG S zusammen mit einzelnen ST-D-Kupplungen (als Zubehör erhältlich) zu verwenden. In diesem Fall die Stecker zuerst auf die jeweilige Kupplung stecken und dann die Kupplung montieren.

	HINWEIS
	Zusätzliche Informationen und weiterführende Dokumentationen wie Datenblatt, stehen zum Download unter www.metz-connect.com für Sie bereit.
	OpDAT REG S V 15024B10-E Spleißverteiler für vorkonfektionierte Leitungen
	OpDAT REG C 15024B10S-E Spleißverteiler für Crimpspleißhalter
	OpDAT REG C 15024B10S-S Spleißverteiler für Schrumpfspleißhalter

A | Montage Kabeleingang von oben durch Bürstenleiste

- Bild 1**
Zum Öffnen des Gehäuses Kreuzschlitzschraube lösen.
- Bild 2**
Deckel nach vorne ziehen und abheben.
- Bild 3**
LWL- Stammkabel ca. 1,0 bis 1,2 Meter abmanteln und von hinten durch die Bürstenleiste führen.
- Bild 4**
LWL-Stammkabel über den Mantel mit einem Kabelbinder fixieren.

B | Montage Kabeleingang von oben mit PG11-Verschraubung

- Bild 1**
Zum Öffnen des Gehäuses Kreuzschlitzschraube lösen.
- Bild 2**
Deckel nach vorne ziehen und abheben.
- Bild 3**
Öffnung für Kabelverschraubung PG11 ausbrechen.
- Bild 4**
LWL-Stammkabel ca. 1,0 bis 1,2 Meter abmanteln, in Kabelverschraubung PG11 einfädeln und von hinten durch die Öffnung führen.
- Bild 5**
Kabelverschraubung PG11 mit Gegenmutter im Gehäuse fest verschrauben.

en	ENGLISH
	General information
	In the unequipped variant use threaded M2 screws to mount adapters with press-fitted threads (recessed mounting flange) or use threaded M2 screws and nuts to mount adapters without press-fitted threads (projecting mounting flange). For pre-assembled cables with ST plugs, the use of an unequipped variant of the OpDAT REG S together with individual ST-D adapters (available as accessories) is recommended. In this case insert the plug first into the adapter and then mount the adapter to the housing.

	NOTE
	More detailed information and documentation such as data sheet are available as download at www.metz-connect.com .
	OpDAT REG S V 15024B10-E Splice distributor for pre-assembled cables
	OpDAT REG C 15024B10S-E Splice distributor for crimp splice holder
	OpDAT REG C 15024B10S-S Splice distributor for shrink splice holders

A | Cable entry from above through brush strip

- Figure 1**
Unscrew the cross-head screw to open the splice tray.
- Figure 2**
Pull the cover forward and remove it.
- Figure 3**
Strip the fiber optic trunk cable about 1.0 to 1.2 meters and insert it from behind through the brush strip.
- Figure 4**
Fix the fiber optic trunk cable at the jacket with a cable tie.

B | Cable entry from above with PG11 cable gland

- Figure 1**
Unscrew the cross-head screw to open the housing.
- Figure 2**
Pull the cover forward and remove it.
- Figure 3**
Break out the opening for the PG11 cable gland.
- Figure 4**
Strip the fiber optic trunk cable about 1.0 to 1.2 meters, insert the cable first into the PG11 cable gland and then from behind through the opening.
- Figure 5**
Tighten the PG11 cable gland to the housing with the counter nut.

fr	FRANÇAIS
	Remarques générales
	Dans les versions non équipées les adaptateurs avec filetage (bride de fixation à l'intérieur) se montent avec des vis filetées M2, les adaptateurs sans filetage (bride de fixation à l'extérieur) se montent avec des vis filetées M2 et écrous. Pour les câbles pré-confectionnés avec connecteurs mâles ST il est recommandé d'utiliser une version non équipée OpDAT REG S en combinaison avec des adaptateurs individuels ST-D (disponibles en accessoires). Dans ce cas enficher le connecteur mâle d'abord sur l'adaptateur et monter l'adaptateur ensuite.

	NOTICE
	Des informations et documentations supplémentaires comme la fiche technique sont disponibles pour téléchargement sur www.metz-connect.com .
	OpDAT REG S V 15024B10-E Distributeur d'épissures pour câbles préassemblés
	OpDAT REG C 15024B10S-E Distributeur d'épissures pour porte-épissures à sertir
	OpDAT REG C 15024B10S-S Distributeur d'épissures pour porte-épissures rétractables

A | Entrée de câble par le haut à travers le joint balai

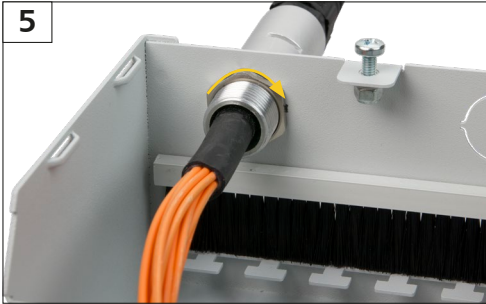
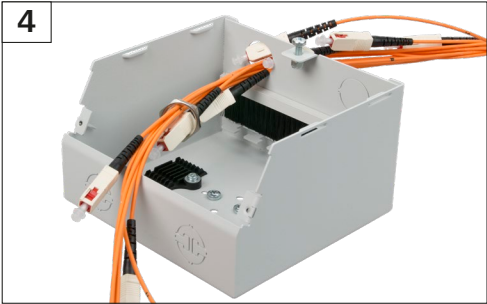
- Figure 1**
Desserrer la vis cruciforme pour ouvrir le boîtier.
- Figure 2**
Tirer le couvercle vers l'avant et le retirer.
- Figure 3**
Dénuder la gaine extérieure du câble fibre optique d'environ 1,0 à 1,2 mètres et l'insérer par l'arrière à travers le joint balai.
- Figure 4**
Fixer le câble principal à la gaine avec un attache-câble.

B | Entrée de câble par le haut avec presse-étoupe PG11

- Figure 1**
Desserrer la vis cruciforme pour ouvrir le boîtier.
- Figure 2**
Tirer le couvercle vers l'avant et le retirer.
- Figure 3**
Enlever le cache de l'entrée pour presse-étoupe PG11.
- Figure 4**
Dénuder la gaine du câble principal fibre optique d'environ 1,0 à 1,2 mètres, l'insérer d'abord au presse-étoupe PG11 et ensuite par l'arrière à travers l'entrée de câble.
- Figure 5**
Visser le presse-étoupe PG11 fermement au boîtier à l'aide du contre-écrou.



D | Montage VIK / Insertion of prefabricated cables (Prefab) / Insertion de câbles préconnectorisés (Préco)



de

DEUTSCH

C | Montage Kabeleingang von unten

Bild 1
Zum Öffnen des Gehäuses Kreuzschlitzschraube lösen.

Bild 2
Deckel nach vorne ziehen und abheben.

Bild 3
Öffnung für Kabeleinführung ausbrechen.

Bild 4
Stege für Kabelbefestigung nach innen biegen.

Bild 5
LWL-Stammkabel ca. 1,0 bis 1,2 Meter abmanteln und von unten durch die Öffnung führen.

D | Montage VIK

Bild 1
Zum Öffnen des Gehäuses Kreuzschlitzschraube lösen.

Bild 2
Deckel nach vorne ziehen und abheben.

Bild 3
Öffnung für Kabeleinführung ausbrechen.

Bild 4
VIK von hinten durch die Kabeleinführung führen und Gegenmutter einfädeln.

Bild 5
VIK mit Gegenmutter im Gehäuse fest verschrauben.

HINWEIS	
	- Langsam und vorsichtig den Kabelschutz abziehen. Nicht reißen! - Biegeradien der jeweiligen Kabel und Fasern gemäß Hersteller-Datenblatt einhalten. - Auf saubere Einbaubedingungen achten! Vor Einstecken der Stecker visuelle Kontrolle auf Staub und Schmutzablagerungen durchführen!

Zubehör

OpDAT REG Zugentlastung	
Art.-Nr.	150240M20Z-E
Verpackungseinheit	1 Stück
Crimpspleißschutz	
Art.-Nr.	15090401-E
Verpackungseinheit	12 Stück
Art.-Nr.	15090401-I
Verpackungseinheit	150 Stück
Schrumpfspleißschutz	
Art.-Nr.	15090402-I
Verpackungseinheit	12 Stück
OpDAT REGpro Fronten 3HE, 7TE	
6xSC-D/6xLC-Q, unbestückt	
Art.-Nr.	15024A5200-E
12xE2000/12xSC-S, unbestückt	
Art.-Nr.	15024A0200-E
12xST, unbestückt	
Art.-Nr.	15024A0100-E
6xE2000 DC snap-in, unbestückt	
Art.-Nr.	15024A5A00-E
3xLC-Q MM (Ph-Br, beige)	
Art.-Nr.	15024A7203-E
3xLC-Q MM (Keramik, erikaviolett)	
Art.-Nr.	15024A7903-E
6xSC-D MM (Ph-Br)	
Art.-Nr.	15024AC206-E
6xSC-D SM (Keramik)	
Art.-Nr.	15024AD206-E
12xST SM/MM (Keramik)	
Art.-Nr.	15024A0112-E
12xST MM (Ph-Br)	
Art.-Nr.	15024A3112-E
12xE2000 SM (Keramik)	
Art.-Nr.	15024A5812-E
12xE2000 SM APC (Keramik)	
Art.-Nr.	15024A5912-E
6xE2000 DC MM (Keramik)	
Art.-Nr.	15024A5A06-E
6xE2000 DC SM (Keramik)	
Art.-Nr.	15024A5B06-E
6xE2000 DC SM APC (Keramik)	
Art.-Nr.	15024A5C06-E

en

ENGLISH

C | Cable entry from below

Figure 1
Unscrew the cross-head screw to open the housing.

Figure 2
Pull the cover forward and remove it.

Figure 3
Break out the opening for the cable entry.

Figure 4
Bend the ridges for cable fixation inwards.

Figure 5
Strip the fiber optic trunk cable about 1.0 to 1.2 meters and insert it from below through the opening.

D | Insertion of prefabricated cables (Prefab)

Figure 1
Unscrew the cross-head screw to open the housing.

Figure 2
Pull the cover forward and remove it.

Figure 3
Break out the opening for the cable entry.

Figure 4
Insert the Prefab from behind through the cable entry and mount the counter nunt.

Figure 5
Tighten the Prefab with the counter nut in the housing.

NOTE	
	- Withdraw the cable protection slowly and carefully. Do not pull! - Respect the bending radii of cables and fibers according to the data sheet of the manufacturer. - Take care of clean installation conditions! Make a visual inspection for dust and dirt deposits before plug in

Accessories

OpDAT REG Strain Relief	
Part no.	150240M20Z-E
Packing unit	1 piece
Crimp splice protection	
Part no.	15090401-E
Packing unit	12 pieces
Part no.	15090401-I
Packing unit	150 pieces
Shrink splice protection	
Part no.	15090402-I
Packing unit	12 pieces
OpDAT REGpro fronts 3RU, 7HP	
6xSC-D/6xLC-Q, unequipped	
Part no.	15024A5200-E
12xE2000/12xSC-S, unequipped	
Part no.	15024A0200-E
12xST, unequipped	
Part no.	15024A0100-E
6xE2000 DC snap-in, unequipped	
Part no.	15024A5A00-E
3xLC-Q MM (Ph-Br, beige)	
Part no.	15024A7203-E
3xLC-Q MM (Ceramic, heather violet)	
Part no.	15024A7903-E
6xSC-D MM (Ph-Br)	
Part no.	15024AC206-E
6xSC-D SM (Ceramic)	
Part no.	15024AD206-E
12xST SM/MM (Ceramic)	
Part no.	15024A0112-E
12xST MM (Ph-Br)	
Part no.	15024A3112-E
12xE2000 SM (Ceramic)	
Part no.	15024A5812-E
12xE2000 SM APC (Ceramic)	
Part no.	15024A5912-E
6xE2000 DC MM (Ceramic)	
Part no.	15024A5A06-E
6xE2000 DC SM (Ceramic)	
Part no.	15024A5B06-E
6xE2000 DC SM APC (Ceramic)	
Part no.	15024A5C06-E

fr

FRANÇAIS

C | Entrée de câble par le bas

Figure 1
Desserrer la vis cruciforme pour ouvrir le boîtier.

Figure 2
Tirer le couvercle vers l'avant et le retirer.

Figure 3
Enlever le cache de l'entrée de câble.

Figure 4
Plier les barrettes de fixation de câble en arrière.

Figure 5
Dénuder la gaine du câble principal fibre optique d'environ 1,0 à 1,2 mètres et l'insérer à travers l'entrée par le bas.

D | Insertion de câbles préconnectorisés (Préco)

Figure 1
Desserrer la vis cruciforme pour ouvrir le boîtier.

Figure 2
Tirer le couvercle vers l'avant et le retirer.

Figure 3
Enlever le cache de l'entrée de câble.

Figure 4
Insérer le Préco par l'arrière à travers l'entrée de câble et monter le contre-écrou.

Figure 5
Visser le Préco fermement au boîtier avec le contre-écrou.

NOTICE	
	- Retirer la protection du câble lentement et avec précaution. Ne pas tirer ! - Respecter les rayons de courbure des câbles et fibres selon la fiche technique du fabricant. - Faire attention à des conditions d'installation propres. Faire une inspection visuelle concernant des dépôts de poussière ou de saleté avant d'enficher les connecteurs !

Accessoires

OpDAT REG Décharge de traction	
Référence	150240M20Z-E
Unité d'emballage	1 pièce
Protection d'épissures crimp	
Référence	15090401-E
Unité d'emballage	12 pièces
Référence	15090401-I
Unité d'emballage	150 pièces
Protection d'épissures thermo-rétractables	
Référence	15090402-I
Unité d'emballage	12 pièces
OpDAT REGpro plaques frontales 3HE, 7TE	
6xSC-D/6xLC-Q, non équipé	
Référence	15024A5200-E
12xE2000/12xSC-S, non équipé	
Référence	15024A0200-E
12xST, non équipé	
Référence	15024A0100-E
6xE2000 DC snap-in, non équipé	
Référence	15024A5A00-E
3xLC-Q MM (Ph-Br, beige)	
Référence	15024A7203-E
3xLC-Q MM (céramique, violet bruyère)	
Référence	15024A7903-E
6xSC-D MM (Ph-Br)	
Référence	15024AC206-E
6xSC-D SM (céramique)	
Référence	15024AD206-E
12xST SM/MM (céramique)	
Référence	15024A0112-E
12xST MM (Ph-Br)	
Référence	15024A3112-E
12xE2000 SM (céramique)	
Référence	15024A5812-E
12xE2000 SM APC (céramique)	
Référence	15024A5912-E
6xE2000 DC MM (céramique)	
Référence	15024A5A06-E
6xE2000 DC SM (céramique)	
Référence	15024A5B06-E
6xE2000 DC SM APC (céramique)	
Référence	15024A5C06-E